

第五回中国国際輸入博覧会(CIIE2022)

ジャパンパビリオン 出品案内書

■■ 申込締切：2022年5月13日（金） ■■

中国国際輸入博覧会は、2017年5月、習近平中国国家主席が北京で開催された「一帯一路」国際協力サミットフォーラムにおいて、その開催を発表し、世界各国との経済交流・協力の強化、世界の貿易と経済成長を促し、開放型の世界経済発展を促進するという目的で2018年から過去四回（毎年開催）にわたって開催されています。

主催者の発表によると、昨年の第四回開催では、世界約127ヵ国・地域から約2,900社の出展がありました。累計入場者数は約48万人、全体の成約見込み額は707.2億米ドルに達しました。

このたび、「第五回中国国際輸入博覧会（CIIE2022）」（会期：11月5日～10日、於：国家会展中心（上海））の開催にあたり、ジェトロは第一回から引き続き、「食品・農産品」ゾーンにジャパンパビリオンを設置することとなりました。

つきましては、日本産農林水産物・食品の中国向け販路開拓・拡大の場として、本ジャパンパビリオンをご活用いただきたく皆様にご案内申し上げます。

なお、世界的な新型コロナウイルスの感染拡大を受け、ジェトロでは現地への渡航に制限がある状況下でも、日本にいながらにして新たなバイヤーとの出会いや商談の機会を確保できるよう、デジタル技術を最大限に活用したジャパンパビリオンを設計します。詳細をご一読いただき、出品をご検討ください。

見本市について

全体概要

- 会期：2022年11月5日（土）～11月10日（木）
- 会場：上海市 国家会展中心
- 主催：中国商務部、上海人民政府
- 主催者ウェブサイト：<https://www.ciie.org/zbh/index.html>（中国語）
<https://www.ciie.org/zbh/en/>（英語）

ジャパンパビリオン概要

- 主催：日本貿易振興機構（ジェトロ）

- 会場：同上
- 規模：600 m²を予定
- 出展方式：オープン形式（各社展示スペースのサイズは未定）

※小間を壁で区切らず、展示棚などを配置。冷蔵庫・冷凍庫は原則として共有キッチンに設置されるものをご使用いただく予定です。

出品料（詳細は6ページをご確認ください）

- 補助あり料金（中小企業等料金）：12万円 / 枠
- 一般料金：24万円 / 枠

有望品目

- 水産物・水産加工品／飲料（清涼飲料水・アルコール飲料）／菓子／コメ・コメ関連製品／
麺製品／アレルギー原料不使用、無着色・無香料・動物性原料不使用の加工食品・調味料
- ※ 有望品目とは、当該事業でバイヤーからの引き合いが特に見込めるものです。有望品目以外にも出品いただけますが、有望品目を出品する企業は選考の際に加点されます。

展示スペースイメージ図



出展方式について

- オープンで解放感のあるジャパンパビリオンに設計すると共に、**来場バイヤーが知りたい商品を見つけやすいよう、品目別に企業を配置するなどレイアウトを工夫して商品を配置します。**

- パビリオンのデザインは**小間を区切る形式ではなく、壁のないオープンスペースを予定**しています。商品や販促物は、各社様に割り当てられた展示棚に配置します（各社展示スペースのサイズは未定）。
- 現地渡航は任意としますが、**出来る限り出品者様自身での現地への渡航、もしくは各社様の現地在住スタッフ・現地代理店等でのアテンドをおすすめいたします**（商品等の陳列やバイヤー対応は出品者様ご自身で行うことができます）。出品者様が現地渡航しない場合は、ジェットロが商品等を陳列します。パビリオンを訪れたバイヤーが商品を手に取りながら、日本にいる出品者様とオンライン商談がスムーズに行えるよう、ジェットロがサポートいたします。
- 食中毒等の懸念があることから、試食提供は原則として現地で直接参加している企業様のみとしますが、オンライン参加の場合は調理を伴わない商品に限り、ジェットロが試食提供を代行することが可能です。現場の状況によっては試食提供が出来ない可能性もありますのでご了承ください。

出品の要件

1. 現地で直接参加する場合、日本・中国間の渡航規制に関わらず準備日及び会期の全日程で会場の自社ブースに常駐すること。
2. **オンラインで参加する場合、バイヤーからの商談希望（コール）があれば即時に対応が出来るよう会期の全日程（土日含む）で体制を整備しておくこと。**
3. 出品物が現地で販売可能な日本産農林水産物・食品又は日本産原料を使用して海外で生産された農林水産物・食品であること。
 - ご参考：ジェットロウェブサイト「日本からの輸出に関する制度」
<https://www.jetro.go.jp/industry/foods/exportguide/country.html>

【輸出に関する規制関連のお問い合わせ】

農林水産物・食品輸出相談窓口

TEL：03-3582-5646 <受付時間>平日 9時～12時/13時～17時（祝祭日・年末年始を除く）
 最寄りのジェットロでもご相談を受け付けています。（国内事務所一覧）

<https://www.jetro.go.jp/jetro/japan/list/>

4. 出品目的が商談による取引先の発掘・継続取引であること。プロモーションや調査が主目的ではないこと。
5. 輸出に伴う需要増に対応できる供給体制を有すること。

6. 当該事業の期間中、担当者がバイヤーと数量・金額・納品方法等の交渉、その他取引条件の提示等といった具体的な商談を行い、その成果をジェトロに報告すること。
7. 事業参加後も海外からの引き合いに対応可能な担当者があること。
8. 英語又は現地語で商談用資料（企業情報、商品情報、商品価格表）を既に揃えており、ジェトロが求めた際は速やかに提出すること。まだ商談用資料が揃っていない場合、事業開始までに揃え、ジェトロが求めた際は速やかに提出すること。
9. ジェトロが求める各種データベースへの情報の登録、成果把握の為にを行うアンケート等に協力すること。
10. 出品案内書の内容、条件に同意していること。

申し込み・出品の流れ

参加申し込み（締切：5月13日 金曜日 書類必着）

<STEP1>

下記フォームより、イベントの登録をお願いします。

▼イベント登録フォーム

<https://www.jetro.go.jp/customer/act?actId=B0060970Y>

<STEP2>

STEP1 終了時にメールにてご案内する「申し込みフォーム」より、必要事項（企業情報・出品予定商品情報）をご登録ください。

<STEP3>

「申し込みフォーム」内より以下3点をご用意の上、郵送してください。

- ① [出品申込書・承諾書](#) →代表印を押印したもの **【2部】**
※孫出品者（自治体や業界団体の傘下で申し込む方）は記入不要。
- ② [主催者承諾書](#) →代表印を押印したもの **【1部】**
※代表出品者は傘下企業分も取りまとめてご提出ください。
- ③ 会社の法人情報 →国税庁の[法人番号公表サイト](#)にて貴社情報を印刷したもの **【1部】**
※代表出品者は傘下企業分も取りまとめてご提出ください。

（郵送先）※**5月13日 金曜日必着**

〒107-6006 東京都港区赤坂 1-12-32 アーク森ビル 6階

ジェトロ農林水産・食品事業推進課 中国国際輸入博覧会 担当：鈴木、須崎、小池、林田

選考および結果通知（6月上旬～中旬予定）

応募情報等を参考に、出品する事業者を決定します。選考結果は、上記「申し込みフォーム」で登録いただいたメールアドレス宛てにお知らせします。結果通知以降に出品者様の自己都合で出品をキャンセルされた場合、その後2年間、ジェットロ事業の選考で減点の対象となります。

出品料のお振込み（振込期限：8月31日 水曜日予定）

請求書に記載されている支払期日までに、出品料のお支払いが確認できた時点で、ジャパンパビリオンへの出品が確定となります。期日までに出品料のお振込みが確認できない場合、出品申し込みを辞退されたものとみなしますので、ご注意ください。

※出品申込者名と異なる名義での請求書の発行が必要な場合は、事前にお申し出ください。

会期当日（11月5日～10日、準備日：11月1日、2日予定）

会期中のアンケート（2種類）にご協力いただきます。

会期後

ジェットロによるフォローアップアンケートにご回答ください。

出品形態について

出品の形態には、企業・団体の単位で出品する「単独出品」に加え、自治体・業界団体（＝代表出品者）が企業を取りまとめる「代表出品」、代表出品者の傘下で企業・団体（＝孫出品者）が出品する「孫出品」の3形態があります。

代表出品者の要件

代表出品者は、上記「出品の要件」に加えて下記の要件も満たす必要があります。なお、1枠に対して孫出品者は1社とし、お申し込み時にすべての出品予定の企業・出品物・枠数等が決定していることが必要です。

※本出品形態については、孫出品者がジェットロ・メンバーズであっても、割引料金は適用されませんので予めご了承ください。

1. 責任をもって孫出品者への事務連絡を行うこと。
2. 本事業に関して発生した孫出品者の損害及び不利益について責任を負うこと。
3. 本事業に関して孫出品者と第三者との間で紛争等が生じた際には、自らの責任と費用負担においてこれを解決すること。
4. 全ての孫出品者が上記「出品の要件」を満たしていることを保証すること。
5. 出品案内書の内容を予め孫出品者に周知し、その了解を得ていること。

6. 選考の結果、孫出品者が出品できない可能性があることについて了解していること。
7. 本事業に関して、孫出品者に対し営利活動（出品料の徴取、提供するサービスに関する実費を超える費用の請求等）を行わないこと。

出品者選考について

ご登録いただいた「企業・商品情報」をもとに、以下の審査項目に則してジェトロが出品者を選考します（選考の詳細は回答致しかねます）。

1. 出品物が、当該事業で定める有望商品に合致するか
2. 出品物の品質、価格、物流面での要件等が現地で受け入れられるものか
3. 出品により新しい海外市場の開拓が期待できる商品か
4. 応募者の輸出に取り組む姿勢（戦略・目的・出品に向けた取組み）
5. 応募者の認証取得等
6. 応募者の商流
7. 前年度の参加事業における成約実績
8. 日本で登記している事業者か
9. 「戦略的輸出拡大サポート事業」のうち輸出プロモーターによる支援対象企業か
10. 過去のルール遵守状況、自己都合によるキャンセル状況

出品料について

1. 出品料は、中小企業を対象にスペース使用料の1/2以上を受益者負担として設定しています。
2. 「中小企業・業界団体等以外（大企業など）」および「海外に所在する企業」は全額負担となります。

[中小企業の定義]

中小企業とは、「中小企業基本法」の定義に基づきます。以下表のうち、資本金基準・従業員基準のいずれかを満たす法人を中小企業とします。中小企業を対象とした料金にてお申込みいただけるのは、以下の事業者等に限りです。

(1)今回の見本市（ジェトロ主催ジャパンパビリオン）への出品が4回未満である、同法に定める中小企業*

(2)同法に定める中小企業を取りまとめる業界団体等。ただし、その構成員である孫出品者の2/3以上が今回の見本市（ジェトロ主催ジャパンパビリオン）への出品が4回未満である中小企業であること。

(3)構成員である孫出品者の2/3以上が同法に定める中小企業である品目団体^(※1)

(4)以下の3点を承諾頂ける中小企業

- ①今回の見本市に出品した商品（品目）にかかる輸出額推移のジェトロへの報告
- ②今回の出品で成約したバイヤーのジェトロへの紹介（ジェトロの求めに応じて）
- ③リピーター企業としての企業名公開、見本市活用事例への掲載等（ジェトロの求めに応じて）

ただし、上記の条件に該当する企業・業界団体等であっても国費を財源とした他の補助金等^(※2)をスペース料に充当して出品する場合にあっては、全額を負担いただきます。

なお、出品回数は、2017年度からジェトロにてカウントします。ただし、過去に設けていたニューチャレンジャー枠での参加は回数にカウントしません。出品回数は（代表出品、孫出品にかかわらず）出品物を持つ事業者である場合にカウントします。

※1：輸出拡大実行戦略に掲げる輸出重点品目の品目団体（生産から販売まで輸出に関する業界の関係者を広く含み、オールジャパンで輸出拡大に取り組む全国団体）

※2：他の補助金の例としては「輸出に取り組む事業者向け対策事業（農林水産省）」、「JAPANブランド育成支援等事業（経済産業省）」など。

主たる事業として営んでいる業種	資本金基準 資本金の額または出資の総額	従業員基準 常時雇用する従業員の数**
製造業、建設業、輸送行、その他の業種（下記以外）	3億円以下	300人以下
卸売業	1億円以下	100人以下
サービス業（情報サービス業を含む）	5千万円以下	100人以下
小売業	5千万円以下	50人以下

* 法人格のない個人事業者も含まれます。

** 「常時雇用する従業員の数」には、事業主、役員、臨時従業員を含みません。

出品料に含まれるもの

出品料に含まれる経費は、主に下記のとおりです。詳細は「海外見本市出品要綱」をご覧ください。なお、「海外見本市出品要綱」の記載にかかわらず、見本市主催者やジェトロの決定によって一部サービスが提供されない場合や、出品者が一部サービスの提供を辞退した場合でも、出品料は変わりません。

- スペース料
- 設計料、基本的な施工費・備品費（追加装飾・備品の経費は出品者負担）
- 出品者リスト、会場案内等のパンフレット作成配布経費

費用負担について

主催者（ジェトロ）の負担：

ジャパンパビリオン設置・運営に係る経費（会場費、基本的な施工費等）

出品者の負担：

1. 旅費
2. 輸送に要する経費
 - 輸送梱包及び見本市会場までの通関・輸送費
 - 見本市終了後、出品物の処理（還送、転送等）に係る通関・輸送経費（※※※）
 - 出品物に係る輸入税、通関費用、その他公租公課、輸送保険料
3. 共通で各ブースに用意する備品以外に出品者が独自に必要なとする設備・備品等の設置・借上、撤去等に要する費用
4. 出品物の試食・試飲に係る費用（消耗品含む）
5. 出品物及び自社ブースに持ち込む出品者所有物に係る本見本市参加期間中の盗難保険料
6. 海外旅行保険及び賠償責任保険
7. その他上記の「出品料に含まれるもの」に定める以外の全ての経費

※※※ジェトロは特定の輸送・通関業者を指定いたしません。出品物の輸送、通関等が確実に行われるよう、各出品者をご自身の責任で手配願います。見本市終了後の出品物は、自己責任にて廃棄、もしくは還送をお願いします。

ジェットロ・メンバーズ（JM）割引料金

1. JMには、最大10%の割引があります（年間の割引額は7万円まで）。
2. 割引を受けるには、出品申し込みをした際の名義とJMに登録されている名義が一致している必要があります。
3. キャンセル料にJM割引は利用できません。JM割引を利用したにも関わらず、出品をキャンセルした場合には、キャンセル時期によっては追加の支払いが発生する可能性があります。

東京都「金融機関・専門機関と連携した『海外展開支援』」

1. 本支援は、東京都の中小企業制度融資と支援機関の海外展開サポートで中小企業を一貫して支援するものです。「東京都中小企業制度融資」の融資申込予定者が、融資実行を予定する金融機関を経由してジェットロへ支援を申し込む場合、東京都との連携により、本事業においては、参加料のうち最大4万円の支援を利用できます。（1企業当たりの利用限度は、支援経費累計が50万円となるまで）
2. 対象：東京都内に事業所を有する中小企業
3. お申込み・詳細：

[http://www.sangyo-rodo.metro.tokyo.jp/chushou/kinyu/kuushi/kuigaitenkai/](http://www.sangyo-rodo.metro.tokyo.jp/chushou/kinyu/yuushi/kuigaitenkai/)

■お問合せ先：ジェットロ東京貿易情報センター

TEL：03-3582-4953

E-mail：knt-tokyo@jetro.go.jp

※ジェットロ・メンバーズ割引と併用不可。

※キャンセル料に本支援は利用できません。

キャンセル規定

出品確定後、自己都合で出品をキャンセルされる場合は、捺印のある書面にてジェットロにお知らせ下さい。出品確定前に申込みを取消される場合は、メールまたは書面にてジェットロまでご連絡ください。**キャンセル受付日より、表の通りキャンセル料が発生します。**

キャンセル受付日	キャンセル料
申込日～2022年8月31日（水）	なし
2022年9月1日（木）以降または連絡なしの不参加	出品料の100%

1. キャンセル料にジェットロ・メンバーズ及び各種助成金等は適用できません。
2. 戦争、政情不安、天災、感染症、その他、出品者の責めに帰することのできない事由によりキャンセルする場合は、ジェットロに文書で通知し、その承諾を得ることにより、キャンセル料の支払いなく出品を中止できる場合がありますので、ご相談ください。
3. 自己都合によるキャンセルは、出品者の選考にて一定期間減点されます。

留意事項

1. 本案内に定めのない事項は、ジェットロがその対応を決定します。政府の方針等により内容が変更される可能性がある旨、ご了承ください。
2. 提出いただいた情報は、本事業運営のために利用するとともに、ジェットロ内のデータベースに登録し、関連事業、ジェットロ及びJFOODOからの連絡のために利用します。データベースに登録した情報のうち、社名、ホームページアドレス、商品名、商品写真、商品分類、商品用途及び国内小売価格をバイヤーに提示し、ジェットロが日本商品を所望するバイヤーに紹介するために利用します。また、本事業に関するプレスリリース、ジェットロホームページ等において、企業情報や出品物の情報等を公開する場合がございます。あらかじめご了承ください。
3. 本見本市会期中及びその前後において、商談相手又はジェットロから提供された情報及び資料は、お客様限りで使用するものとし、当該情報等を第三者に提供してはいけません。ただし、提供者の明示の承諾がある場合には、この限りではありません。
4. 本事業に関する映像、画像、テキスト、音声若しくは関連資料等のコンテンツの全部又は一部（以下「本コンテンツ」といいます。）に関する著作権は、ジェットロ、その他の著作権者（以下「著作権者」といいます。）に帰属します。
5. 著作権者の書面又は電磁的方法による承諾を得ずに、本コンテンツの複製（録画、録音のほか、静止画でのキャプチャ取得等を含みますが、これに限られません。以下同じ。）、上映、公衆送信（送信可能化を含みますがこれに限られません。以下同じ。）、展示、頒布、譲渡、貸与、翻案、翻訳、二次的利用等をしてはいけません。万一、これに違反した場合には、直ちにサービスの全部又は一部の提供を中止させていただきます。
6. 本コンテンツを、ジェットロの承諾を得ずに、複製、上映、公衆送信、展示、頒布、譲渡、貸与、翻案、翻訳、二次的利用等することは、著作権を侵害する行為であり、その利用者は、

刑事責任を問われる可能性があります。また、これらの行為は、商談相手等のプライバシー権、肖像権等を侵害する行為でもあります。

7. 本案内の記載に反する行為があった場合や申し込みフォームに虚偽の記載をした場合は、申し込みを無効とし出品をお断りすることがあります。また、今後ジェトロが実施する事業の選考において不利となることがあります。
8. 申し込みフォームの記載内容に変更がある場合、ジェトロにお知らせください。なお、申込締切日を過ぎてから内容を変更される場合、その内容によっては変更に応じられないことがあります。
9. 出品募集締め切り後であっても、現地規制の変更によって出品ができなくなることがあります。
10. 相応の理由なしに出品をキャンセルされた場合や、アンケート等へご協力いただけない場合には、今後ジェトロが実施する事業の選考において不利となることがあります。
11. 会場全体の基本構成、出品位置等はジェトロが決定します。ご希望に沿えないことがありますので、ご了承ください。
12. 出品する権利を転貸、売買、交換、譲渡することはできません。
13. 外国為替および外国貿易法などの国内法令に定めのあるものの出品については、出品者の責任において事前に必要な許可等を取得してください。
14. 商品サンプルは法令に照らして適法に輸送して下さい。違反した場合は、今回又は今後の出品をお断りすることがあります。
15. ジェトロは、本事業の成果（お客様に関する成果を含みます。）又は本コンテンツの全部若しくは一部を、その裁量により公表する場合があります。お客様は、これを承諾し、これに関し、何らの人格権も行使しないものとします。
16. 見本市主催者の指定業者を装う者から出品者に対して、広告や宿泊手配等の勧誘が報告されています。詐欺的商法の可能性があるため十分ご注意ください。また、このような勧誘を受けた場合には、ジェトロにご報告ください。
17. 本見本市会場での即売は禁止です。
18. 本事業の運営及び参加についての法律関係及び派生する権利義務は、日本国の法律に準拠します。
19. 本事業の運営及び参加についての法律関係及び派生する権利義務については、東京地方裁判所又は東京簡易裁判所をもって、第1審の合意管轄裁判所とします。

免責規程

1. 商談相手又はジェットロより提供される情報については、ジェットロが正確性、完全性、目的適合性、最新性を保証するものではありませんので、当該情報の採否は、お客様自身の判断、責任において行ってください。本事業での提供情報に関連して、お客様が不利益等を被る事態が生じたとしても、ジェットロはお客様に対し一切の責任を負わないものとします。
2. ジェットロは、以下の各号に該当する場合、本事業の実施日時、内容を変更し、本事業の全部又は一部の実施を予告なく中止し、又は、お客様の一部の参加を中止させることがあります。これに起因又は関連し、お客様が不利益等を被る事態が生じたとしても、ジェットロはお客様に対し一切の責任を負わないものとします。
 - (ア)天災、テロリズム、戦争、政情不安、入国制限、感染症、労働紛争、その他の不可抗力事由が生じたとき
 - (イ)利用条件から外れるなど、お客様の状況が変化したとき。
 - (ウ)前号のほか、お客様がジェットロの指示、条件又はジェットロとの合意事項に違反したとき。
 - (エ)お客様の PC 等の端末環境、インターネット回線及びアプリケーションの状況にセキュリティ等のリスクが存在するとき
 - (オ)お客様が反社会的勢力に実質的に関与することが判明した場合
 - (カ)お客様が、国内外の法令に反する行為、法令に反する行為ではないが著しく不正な行為若しくは公序良俗に反する行為を行ったとき、又はその疑いが生じたとき。
 - (キ)前各号に定める他、ジェットロが相当と判断したとき。
3. 本見本市会期中及びその前後に、傷病、事故、盗難、破損等が発生したとしても、ジェットロはお客様に対し一切の責任を負わないものとします。

新型コロナウイルス感染拡大に関連した特記事項

新型コロナウイルスの感染拡大の影響により、本見本市の開催地である中国は、現時点で外務省感染症危険情報レベル2となっていますが、本見本市は参加者の健康・安全の確保について確認がとれた状況下での開催を検討しています。今回のお申し込みに際しては、特に以下内容につきご確認・ご了承の上でお申し込みいただきますようお願いいたします。

1. 現地情勢等の諸般の事情に鑑み、主催者や（主催者が中止の判断をしない場合でも、上記前提をベースとした）ジェットロの判断により中止又は延期となる場合やその他の事由により参加できなくなる可能性がありますので予めご承知おきください。
2. 出品適格な企業からの応募が一定数に満たない場合は、本事業を中止しジャパンパビリオンの設置そのものを取り止める可能性があります。

3. 本見本市が中止または延期となった場合、又は、新型コロナウイルスの感染拡大防止策として開催地への入国や本見本市への入場に関し、ワクチン接種等の新たな義務や条件が追加された場合等、出品者の責めに帰することのできない事由により参加できなくなった場合においても、本見本市への参加のために出品者が支出した費用や本見本市の中止または延期に起因、関連する一切の損害（航空券代等のキャンセル料を含みますが、これに限られません）については、ジェトロはこれを負担しません。ジェトロが出品者から受領した出品料に限り、ジェトロの判断により返金する場合があります。
4. 戦争、政情不安、天災、感染症、その他、出品者の責めに帰することのできない事由によりキャンセルする場合は、ジェトロに文書で通知し、その承諾を得ることにより、出品を中止できる場合がありますので、ご相談ください。
5. 出品者は本見本市において感染症の予防対策を徹底し、かつ、感染症の疑いのある者、またはこれらの者との濃厚接触者は本見本市に参加させないでください。万一、感染症の疑いのある者またはこれらの者との濃厚接触者が本見本市に参加したことが判明した場合には、直ちにジェトロに報告し、その指示に従っていただきます。これらの対策に当たっては、開催地政府及び主催者の定める法令・規則・ルール等も遵守してください。
6. 出品者の皆様の出品物の輸送、渡航手配のご都合も踏まえ、実施又は中止、延期の見通しについては、再度ご連絡を行う予定です。
7. 本案内書記載の内容は、現地情勢等の諸般の事情の変化により、変更になる場合があります。

お問い合わせ

ジェトロ農林水産・食品事業推進課（担当：鈴木、須崎、小池、林田）
afb-ciie@jetro.go.jp／03-3582-5546